



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

अतिथारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1  
प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 153]  
No. 153]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, जुलाई 31, 1980/श्रावण 9, 1902  
NEW DELHI, THURSDAY, JULY 31, 1980/SRAVANA 9, 1902

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वाली है जिससे कि यह अलग संकलन के  
रूप में रखा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate  
compilation

### वाणिज्य भवालय

सार्वजनिक सूचना संख्या 48-ईटोली (पी एन)/80

नई दिल्ली, 31 जुलाई, 1980

### विप्रत व्यापार नियंत्रण

विषय : भूतकालीन निष्पादन योजना के प्रत्यारोपण 1981 के दौरान य०प०ए०ए०  
यूरोपीय आर्थिक समुदाय के सदस्य देशों, नार्वे, फिनलैण्ड, आस्ट्रिया,  
और कनाडा को सूत उन और मानव नियमित रेशे से हैपार की हूँ  
पोशाक और रानाई से बहुत हुए पहनावों के नियोग के लिए  
कोटे का निर्धारण।

मिस्सल सं० 2/54/80/ई-I—वाणिज्य भवालय की नियत व्यापार नियंत्रण सार्व-  
जनिक सूचना सं० 46 ही दी सी (पी एन)/80, दिनांक 28 जुलाई, 1980 की  
ओर द्यावान दिलाया जाता है जिसके प्रनुसार य०प०ए०ए० यूरोपीय आर्थिक  
समुदाय के सदस्य देशों, नार्वे, फिनलैण्ड, आस्ट्रिया और कनाडा की पोशाकों  
आवाह के नियत के लिये कोटे के वार्षिक स्तर का 40% भूतकालीन  
'निष्पादन' के आधार पर आवंटन के लिए निर्धारण किया गया है और इस  
प्रयोजन के लिए मूल कोटे का नियरिण आधार अवधि, प्रथम् 1977, 1978  
और 1979 वर्षों के दौरान किए गए वास्तविक नियरिण के आधार पर किया  
जाएगा और उसका आधार इन तीन वर्षों के दौरान किए गए नियरिण का  
प्रोसत होगा। उपर्युक्त सार्वजनिक सूचना में यह भी व्यवस्था है कि पोशाकों  
के ऐसे नियरिण जो 1980 (1 जनवरी, 1980 और 30 जून, 1980)  
के दौरान अपने नियरिण का साम लेने का इच्छुक है वे भी ऐसा कर सकते  
हैं, किन्तु ऐसे मामलों में, मूल कोटे का नियरिण उपर्युक्तानुसार, 1980 वर्ष

को मिलाकर आधार भवधि के दौरान उनके नियरिण को 4 से भाग करके  
किया जाएगा। "भूतकालीन निष्पादन" के आधार पर कोटे का नियरिण  
मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात, उद्योग भवन, नई दिल्ली द्वारा किया जाएगा।

2. पोशाकों के वे इच्छुक नियरिण जो "भूतकालीन निष्पादन" के प्राधार  
पर कोटे के प्रावंटन के लिए प्रावेदन करना चाहते हैं, उन्हें इस सार्वजनिक  
सूचना के प्रावृत्ति 1 में विए गए प्रत्यन्त में प्रभाना प्रावेदन पत्र इस तरह  
भेजना चाहिए कि वह मुख्य नियंत्रक, आयात नियरिण के कार्यालय, उद्योग  
भवन, नई दिल्ली में प्रधिक से प्रधिक 23 प्रावस्त, 1980 तक पहुँच जाए।  
मुख्य नियंत्रक, आयात नियरिण के कार्यालय, नई दिल्ली में नियरिण नियरिण  
के बाव त्राप्त हुए आवेदन पत्रों को एकत्र अस्वीकार कर दिया जायेगा  
और इस मामले में किसी भी पकाचार पर विवार नहीं किया जाएगा।

3. नीचे उल्लिखित श्रेणियों के संबंध में आवेदन पत्र निम्नलिखित दस्तावेजों  
के साथ भेजे जाने चाहिए:—

1. जिन्हें 1980 वर्ष के दौरान "भूतकालीन निष्पादन" कोटा पहले ही  
प्राप्त कर लिया है।

(क) सीमा यूक द्वारा विधिवत् साध्याकित जहाजरानी बिल/द्वारा  
मार्ग बिल मूल या फोटो स्टेट प्रति।

(ख) निम्नलिखित पृष्ठोंका के साथ बैंक द्वारा विधिवत् साध्याकित  
बीजक मूल या उनकी प्रति" एवं द्वारा यह प्रमाणित किया  
जाता है कि यह —————— के द्वारा  
(बैंक का नाम)/तथा किए गए सौदे बसूल करने के लिए भेजे  
गए बीजक की सत्य प्रति है।

मोहर और बैंक प्राविकृत ग्राहिकारी के  
हस्ताक्षर

(ग) जैसा भी मामला हो 1979 वर्ष के लिए पोशाकों के नियर्ति को प्रदर्शित करते हुए इस सार्वजनिक सूचना के लिए अनुबन्ध-2 में निर्धारित प्रपत्र में पेशे में लगे हुए सनदी लेखापाल द्वारा विधिवत् प्रमाणित विवरण ।

(घ) मुख्य गीर्ध “097 विदेश व्यापार एवं नियर्ति संबंधित के साहायक गीर्ध “नियर्ति लाइसेंस के लिए आवेदन शुल्क” के अन्तर्गत जमा की गई 50/- रुपए (पचास रुपए) की राजकोष रसीद ।

(2) जिम्मेदार “भूतकालीन निष्पादन” श्रेणी के अन्तर्गत पहले कोटा नहीं प्राप्त किया गया है (इस श्रेणी के लिए नए प्रतिपोषी)

(क) सीमा शुल्क द्वारा विधिवत् साझाकित ग्रहाजरानी बिल/हवाई मार्ग बिल मूल या फोटो स्टेट प्रति ।

(ल) निम्नलिखित पृष्ठांकन के साथ बैंक द्वारा विधिवत् साझाकित बीजक, मूल में या उसकी प्रति:—

“एतद्वारा यह प्रमाणित किया जाता है कि यह—  
—(बैंक का नाम) सौदे लिए गए बदूल करने के लिए  
सेवे गए बीजक की सत्यप्रति है।

सोहूर और बैंक के प्राधिकृत प्रधिकारी के हस्ताक्षर

(ग) भाषार भवधि के दौरान पोशाकों के किए गए नियर्ति को प्रदर्शित करते हुए अनुबन्ध-2 में निर्धारित प्रपत्र में पेशे में लगे हुए सनदी लेखापाल द्वारा विधिवत् प्रमाणित गीर्ध ।

(घ) मुख्य गीर्ध “097 विदेश व्यापार एवं नियर्ति संबंधित के लिए साहायक गीर्ध “नियर्ति लाइसेंस के लिए आवेदन शुल्क” के अन्तर्गत जमा की गई 50/- रुपए (पचास रुपए) की राजकोष रसीद ।

4. कनाडा का किए गए नियर्तों के मामले में, कोटे का वाचा करने वाले नियर्तकों को भाषार भवधि अर्थात् 1977, 1978, 1979 वर्षों के दस्तावेज प्रस्तुत करने चाहिए, और 1980 (1-1-1980-30-6-1980) के लिए यदि वे नियर्ति के लिए इच्छुक हैं तो 1980 के लिए भी उनके द्वारा वाचा किए गए नियर्तों में शामिल किया जाएगा ।

5. आवेदन शुल्क भारतीय सेन्ट्रल बैंक की किसी भी उस शाखा में जमा किया जाना चाहिए जो आयात व्यापार नियवण/नियर्ति व्यापार नियवण नियर्तों के लिए प्राधिकृत हैं । यदि आवेदक ऐसे जिसे में स्थित है जहाँ ऐसे नियर्तों के लिए भारतीय सेन्ट्रल बैंक की कोई प्राधिकृत शाखा नहीं है, तो आवेदन शुल्क के प्रेषण की सुविधा बैंक ब्राफ्ट के माध्यम से उपलब्ध होगी ।

6. जम सभी श्रेणियों/वर्गों/देशों के संबंध में जिसके लिए कोटे का भावित प्राप्त करने के लिए दाचा किया जाता है तो अनुबन्ध 1 में दिये गए प्रपत्र में जहाँ पर समेकित आवेदन पत्र निर्धारित प्रपत्र में लिए जाते हैं वो प्रत्येक विवरण श्रेणी/वर्ग देश के लिए जिसके सम्बन्ध में कोटे का वाचा किया जाता है, सनदी लेखापाल, (अनुबन्ध 2) द्वारा विधिवत् सत्यापित नियर्तों के विवरण अलग-अलग सेवार किए जाने चाहिए । जैसा कि विवरण

की कंडिका 5 में दिया गया है । प्रत्येक विवरण/वर्ग/श्रेणी/देश के संबंध में नियर्तों का व्यौग संबंधित दस्तावेजों द्वारा समर्थित होना चाहिए, अर्थात् उसके साथ पौत्र परिवहन बिल/वायु मार्ग बिल, (बैंक प्रमाण पत्र) और बीजक होने चाहिए और उनका व्यौग विवरण के संबंधित कालम में अक्षित होने चाहिए जो कि विवरण के संबंधित कालम में की गई प्रविष्टि के साथ इस दस्तावेजों की पृष्ठ संख्या दर्शाते हुए विधिवत् संदर्भित किया गया हो । विवरण का कालम 5 (ज) उन मामलों में पूरा किया जाएगा जहाँ पर 1980 वर्ष के दौरान (पहली जनवरी से 30 जून 1980 तक) कोई भी नियर्त नहीं किया गया है । विवरण का कालम 5 (छ) केवल उन मामलों में पूरा किया जाएगा जहाँ नियर्त की गणना 1980 वर्ष के दौरान भी की जाती है ।

7. यह स्पष्ट किया जाता है कि यदि कोई पार्टी निर्धारित भाषार भवधि अर्थात् 1977, 1978, और 1979 को किसी भी वर्ष के दौरान कोई नियर्त नहीं करती है तो इस भवधि के दो वर्षों में से किसी एक वर्ष के दौरान नियर्त भाषार भवधि के दौरान औसतन नियर्ति के भाषार पर पहुँचने के लिए इन लीनों द्वारा विषय किया जाएगा । ठीक इसी प्रकार, उन मामलों में जहाँ पर 1980 (30 जून 1980 तक) वर्ष के दौरान मूल कोटे की उपलब्ध के लिए भी दाचा किया जाता है तो मूल भवधि के दो वर्षों में से किसी एक वर्ष में किए गए नियर्तों को भाषार भवधि के दौरान के मूल औसत नियर्तों पर पहुँचने के लिए चार भागों में बाटा जाएगा ।

8. शूलिंग नमूनों का नियर्ति कोटा भावित के लिए पर्हें नहीं है, ऐसे नियर्तों को नियर्तों के विवरण में शामिल नहीं किया जाना चाहिए ।

9. नियर्तक के भूतकालीन निष्पादन का विवरण प्रस्तुत करने की प्रावधयकता केवल ऐसे देश/श्रेणी नियर्ति के लिए है जिसमें वह भूतकालीन निष्पादन के लिए कोटे का वाचा कर रहा है ।

10. उपर्युक्त कंडिका 3 में निर्दिष्ट आवेदन पत्र और संलग्न दस्तावेज सभी प्रकार से पूर्ण होने चाहिए । अपूर्ण आवेदन पत्र तत्काल रद्द कर दिए जाएंगे और इस विषय में किए गए किसी भी पत्राभार पर विचार नहीं किया जाएगा ।

11. भूतकालीन निष्पादन योजना के अन्तर्गत 1981 वर्ष के लिए पोशाकों के नियर्ति के लिए कोटा प्रमाण पत्र जारी करने के लिए मुख्य नियंत्रक, आयात-नियर्ति द्वारा ठीक समय पर परिषद को सुचित किया जाएगा । मुख्य नियंत्रक, आयात-नियर्ति द्वारा इस विषय में किसी भी पत्राभार पर विचार नहीं किया जाएगा ।

12. सरकार द्वारा अपेक्षित किसी भी सूचना अपवा दस्तावेजों को प्रस्तुत करने के लिए वार्षिक कोटे का भावित से पहले अधिकार बाद में किसी भी समय नियर्तक को बुलाया जा सकता है और यदि अपेक्षित सूचना/दस्तावेज प्रस्तुत नहीं किए जाते हैं तो आवेदन पत्र रद्द कर दिए जाएंगे ।

13. नियर्तकों का आयात विशेष रूप से नियर्तों के विवरण (अनुबन्ध 2) में समाविष्ट की गई श्रेणी की भावित दिलाया जाता है जिसके अनुसार विवरण में वी जाने वाली सूचना सम्भी और सही होनी चाहिए । यह स्पष्ट रूप से समझ लेना चाहिए कि यदि यह पाया जाता है कि प्रस्तुत की गई सूचना का कोई भी अंग गलत, गूठा या गुमराह करने वाला है तो इस संबंध में की गई अत्यधिकारीकृति को अतिरिक्त प्रस्तुत की गई सूचना के भाषार पर प्रशान किए गए कोटे को रद्द कर दिया जाएगा ।

मणि नारायणस्वामी, मुख्य नियंत्रक, आयात-नियर्ति

## अनुच्छेद-1

वाणिज्य मंत्रालय, निर्यात व्यापार नियंत्रण सार्वजनिक सूचना सं० —————— ईटी सी (पी एन) / 80 दिसंबर 31 जुलाई, 1980 के अनुसार “भूतकालीन नियातन” योजना के प्रदीन वर्ष 1981 के लिए पोषणकों के निर्यात के लिए कोटे के आंशंकन के लिए प्रावेदन पत्र

1. एकक का नाम और पूरा पता :
2. निर्यात संबंधित परिषद् की पंजीकरण सं०
3. जिन मदों के कोटे का बाबा किया जाना है।

उनका पूर्ण व्यौरा :

अम मं०	मद का नाम/व्यौरा	श्रेणी/वर्ग सं०	देश	मात्रा (टुकड़ों की सं०)
1	2	3	4	5
(1)				
(2)				
(3)				
(4)				

4. प्रावेदन गुल्क के रूप में जमा किए गए खाजाना चानान/बैंक इफेट के व्यौरे

5. अधिकत के व्यौरे :—

- (क) स्थापना का वर्ष, भास पर्व दिन
- (ख) क्या एक सार्वजनिक लिमिटेड कं०, एक प्राइवेट कं०, एक साझेदार कर्म अथवा एक व्यक्तिगत कर्म है।
- (ग) निवेशकों/साझेदारों/मालिकों के नाम
- (ज) यदि एक प्राइवेट कं०, एक साझेदार कर्म अथवा एक व्यक्तिगत कर्म है तो कृपया बताएं कि उपर्युक्त (ग) में दिए गए नाम के कोई व्यक्ति किसी अन्य कम्पनी अथवा कर्म के निवेशक, साझेदार अथवा मालिक हैं। यदि हां तो उनका व्यौरा है।

6. मंत्रालयों की सूची :

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता हूं/करते हैं कि जो कुछ भी ऊपर बताया गया है, सही है।

मैं/हम एतद्वारा प्रमाणित करता हूं/करते हैं कि लदान/बायु मार्ग बिसों और सम्बन्धित दस्तावेजों में वी गई निर्यातित मदों/भेणियों/देश और नगों को संबंध का व्यौरा जो यहां भेजा गया है, वास्तविक निर्यात को दर्शाता है और साथ में भेजी जाने वाली नियर्यात की सनिका में दर्शाई गई प्रतिष्ठित्या सत्य एवं सही है। मैं/हम यह पूर्णतया जानते हैं कि यदि यह पाया गया कि भेजी गई जानकारी का कोई भी भाव गलत, असत्य या भ्रामक है तो इसके लिए हमारे विरुद्ध कोई भी कार्रवाई की जा सकती है इसके अतिरिक्त इस जानकारी के आधार पर हमें प्रदान किया गया कोई भी कोटा रद्द किया जा सकता है।

प्रावेदक के हस्ताक्षर

साफ घररों में नाम

पदनाम

पर का पता

विळाक :

- टिप्पणी :— (1) यदि प्रावेदक इस कालमो में से किसी का भी उत्तर देने में असमर्थ है तो वे इसका यथार्थ करते हैं।  
 (2) प्रावेदन पत्र पर कर्म के मालिक, साझेदार अथवा प्रबंधक, निवेशक अथवा कर्म की ओर से किसी कानूनी घोषणा पर हस्ताक्षर करने के लिए विविध प्राप्तिकृत किसी व्यक्ति के हस्ताक्षर होने चाहिए। प्रावेदन पत्र पर हस्ताक्षर करने वाले व्यक्ति का पृष्ठ सट्ट हर से लिखें।

## अनुच्छेद-2

वाणिज्य, भूक्षासव, निर्यात व्यापार नियंत्रण सार्वजनिक सूचना सं० —————— ईटीसी (पीएन) / 80, विळाक 31 जुलाई, 1980 के अन्तर्गत 1981 वर्ष के लिए कोटा निर्धारण करने के लिए प्राधारभूत प्रबंधि के द्वारा न पोषणकों के निर्यात को दर्शाने वाला विवरण।

1. एकक का नाम और पूरा पता
2. निर्यातित मद का विवरण

3. श्रेणी/वर्ग सं०  
 4. देश जिसको नियंत्रित किया जाए  
 5. निर्धारित आधारभूत अवधि के दौरान किए गए  
 नियंत्रित का विवरण

क्रम सं०	नियंत्रित की तिथि	नगांची की संख्या	अवतरण विन/वायु मार्ग विल की संख्या तथा दिनांक	बीजक संख्या प्रौर दिनांक	कालम 4, 5 के संबंध में संदर्भ अंकित करने वाली पृष्ठ संख्या
1	2	3	4	5	6
क. वर्ष					
1977					
1.					
2.					
3.					
4.					
ख. वर्ष					
1978					
1.					
2.					
3.					
4.					
ग. वर्ष					
1979					
1.					
2.					
3.					
4.					
घ. वर्ष					
1980					
( 30-6-1980 तक )					
1.					
2.					
3.					
4.					
इ. कुल नियंत्रित प्रथात् क+ख+ग+घ					
ज. 1977, 1978 और 1979 का ओसत प्रथात् क+ख+ग+ 3					
क. 1977, 1978, 1979 और 1980 का ओसत प्रथात् क+ख+ग+घ + 4					

मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता हूँ/करते हैं कि विवरण में दी गई सूचना सत्य एवं सही है । मैं/हम यह पूर्ण रूप से समझता हूँ/समझते हैं कि इस सूचना के आधार पर प्रदान किया गया कोटा, दर्व यह पाया जाता है कि दी गई सूचना का कोई भाग मलत/मूठा प्रक्रिया आमतम्क है तो इस संबंध में हमारे विद्वान को गई किसी भी प्रक्रिया कारंबाई के अतिरिक्त प्रदान किया गया कोटा भी रद्द कर दिया जाएगा ।

यह कालम उन मामलों में पूरा किया जाएगा जहां पर 1980 वर्ष के दौरान प्रथात् कालम (घ) के अन्तर्गत किसी भी नियंत्रित की गणना नहीं करती है ।

यह कालम उन मामलों में पूरा किया जाएगा जहां पर 1980 वर्ष के दौरान ( 30 जून, 1980 तक ) नियंत्रित की गणना करती है ।

आवेदक के हस्ताक्षर—  
 (एकक के मालिक/प्रबंधक साहीदार/प्रबंध निवेशक के रूप में पदनाम प्रदानित करते हुए उनके द्वारा हस्ताक्षर किया जाता है )  
 निवाप का पूरा पता—

सनदी लेखापाल का प्रमाणपत्र :

मैं/हम एतद्वाय प्रमाणित करते हैं कि विवरण में दा गई सूचना सर्वश्री ..... द्वारा रखे गये सम्बद्ध दस्तावेजों के साथ सत्यापित की गई है आगे वह मर्ही है। मैं/हमने उन दस्तावेजों पर जिनमें सूचना का सत्यापन किया गया है, अपने कार्यालय की मोहर लगाई है एवं दस्तावर भी किए हैं।

आवेदक कर्म अधिकारी इसके सहृदयों का, मैं संशोधार, निवेदा एवं अधिकारी कर्मचारी नहीं हूँ।

जैसा भी मामला हो, मैं कम्पनी अधिकारी प्रबन्धकर्ता के बोर्ड के नियोजकों द्वारा इसी प्रयोजन द्वारा नियुक्त किया गया हूँ।

सनदी लेखापाल के हस्ताक्षर

एवं माइक्रो

हस्ताक्षर कर्ता का नाम

(माफ-साक अधिकारी में)

पूरा नाम—

ग्रहणना नं—

दिनांक—

माइक्रो हस्ताक्षर तारीख—।

टिप्पणी:- विवरण के सभी पृष्ठ सनदी लेखापाल द्वारा हस्ताक्षरित किये जाने चाहिए और माइक्रो हस्ताक्षर तारीख।

**MINISTRY OF COMMERCE  
PUBLIC NOTICE NO. 48-ETC(PN) 80**

New Delhi, the 31st July, 1980

**EXPORT TRADE CONTROL**

**Subject:** Determination of quotas for export of garments and knitwear made from cotton, wool and man-made fibres to the USA, EEC member states, Norway, Finland, Austria and Canada during 1981 under the Past Performance scheme.

**F. No. 2/54/80-EEC.**—Attention is invited to the Ministry of Commerce, Export Trade Control Public Notice No. 46-ETC(PN)/80 dated the 28th July, 1980, according to which 40 per cent of the annual level of the quotas for the export of garments etc. to the USA, EEC member states, Norway, Finland, Austria and Canada has been earmarked for allotment on the basis of 'past performance', and the basic quota for this purpose has to be determined on the basis of actual export, made during the basic period, i.e. the years 1977, 1978 and 1979, as an average of actual exports made during these three years. It has also been provided in the aforesaid Public Notice that such of the exporters of garments who wish to take advantage of their exports during 1980 (1st January, 1980 to 30th June, 1980) may also do so but, in such cases, the basic quota will be determined by dividing their exports during the basic period including the year 1980, as aforesaid, by four. The determination of the quotas on the basis of the 'past performance' will be done by the Chief Controller of Imports and Exports, Udyog Bhawan, New Delhi.

2. The intending exporters of garments who desire to apply for allotment of quota on the basis of 'Past performance' should submit their applications in the form given in Annexure I to this Public Notice so as to reach the office of the Chief Controller of Imports and Exports, Udyog Bhawan, New Delhi, by the 23rd of August, 1980 at the latest. The applications received in the office of the Chief Controller of Imports and Exports, New Delhi after the prescribed date will be summarily rejected, and no correspondence in this regard will be entertained.

3. The application should be accompanied by the following documents in respect of the categories mentioned below:—

I. Those who have already obtained 'past performance' quota during the year 1980.

(a) Shipping Bill/Airway Bill duly attested by Customs—original or photostat copy;

(b) Invoice, duly attested by the bank, in original or a copy thereof with the following endorsement:—

"It is hereby certified that this is a true copy of the invoice negotiated/sent for collection by—

(Name of the Bank)

Seal and Signature of the Authorised Officer of the Bank

(c) Statement showing export of garments during the year 1979 or January to June, 1980, as the case may be, duly certified by a Chartered Accountant in practice, in the form prescribed in Annexure II to this Public Notice.

(d) A Treasury Receipt of Rs. 50 (Rupees fifty) credited under the Head "Export Licence Application Fee" subordinate to the Major Head "097-Foreign Trade and Export Promotion".

II. Those who had not obtained quota under past performance' category earlier (new entrants for this category):

(a) Bill of Lading/Airway Bill—original or photostat copy;

(b) Invoice, duly attested by the Bank, in original or a copy thereof with the following endorsement:—

"It is hereby certified that this is a true copy of the invoice negotiated/sent for collection by—

(Name of the Bank)

Seal and Signature of the Authorised Officer of the Bank

(c) Statement showing export of garments during the basic period, duly certified by a Chartered Accountant in practice in the form prescribed in Annexure II.

(d) A Treasury Receipt of Rs. 50 (Rupees fifty) credit under the Head "Export Licence Application Fee" subordinate to the Major Head "097-Foreign Trade and Export Promotion".

4. In case of exports made to Canada, the exporters claiming quota should furnish documents for the basic period i.e. for the years 1977, 1978, 1979 and for 1980 (1-1-1980—30-6-1980) in case they desire exports for 1980 also to be included in the exports claimed by them.

5. The application fee should be deposited in any one of the branches of the Central Bank of India, who have been authorised to receive ITC/ETC deposits. If the applicant is located in a district which does not have a branch of Central Bank of India authorised to receive such deposits, the facility of remittance of application fee through Bank draft will be available.

6. Whereas consolidated applications in the form given in Annexure I in respect of all the categories/Countries for which allotment of quotas is claimed may be made in the prescribed form, the statement of exports duly certified by the Chartered Accountant (Annexure II) should be prepared separately for each description|category|group|country in respect of which quota is claimed. The details of exports in respect of each description|group|category|country as given in para 5 of the Statement should be supported by the relevant documents, viz. Shipping Bill/Airway Bill, (Bank Certificates) and Invoice, details of which should be entered in the relevant columns of the Statement, duly cross-referenced by showing page numbers of these documents with the entry made in the relevant column of the Statement. Column 5(f) of the Statement will be completed in cases where no exports are to be counted during the year 1980 (1st January to 30th June, 1980). Col. 5(g) of the Statement will be completed only in those cases where exports are to be counted during the year 1980 also.

7. It is clarified that even if a party does not have any exports during any of the years in the prescribed basic period, viz. 1977, 1978 and 1979, the exports during any one of two years of this period will still be divisible by 3 to arrive at the basic average exports during the basic period. Similarly, in cases where exports during the year 1980 (upto 30th June, 1980) are also claimed for computation of basic quota, the exports made in any one, two or three years of the basic period, will be divisible by 4 to arrive at the basic average exports during the basic period.

8. As exports of samples do not qualify for allotment of quota, such exports should not be included in the Statement of exports.

9. An exporter need submit details of past performance only for such country-category formation in which he is claiming quota for past performance.

10. The application and the accompanying documents as specified in para 3 above should be complete in all respects. Incomplete application will be summarily rejected and no correspondence in this regard will be entertained.

11. The quotas for the export of garments for the year 1981 under 'Past Performance Scheme' will be intimated by the office of the Chief Controller of Imports and Exports to the Apparels Export Promotion Council for issue of quota certificates, in due course. No correspondence in this regard will be entertained by the Chief Controller of Imports and Exports.

12. The exporters can be called upon at any time before or after the allocation of the annual quota to furnish any other information or documents required by Government, and if the required information/documents are not furnished immediately, the application will be liable to be rejected.

13. Attention of the exporters is specifically invited to the declaration incorporated in the Statement of Exports (Annexure II), according to which the information to be given in the Statement should be true and correct. It is to be clearly understood that any quota granted on the basis of the information and the supporting documents, will be liable for cancellation, in addition to any other penal action that may be taken in this behalf if it is found that any part of the information furnished is incorrect, false or misleading.

MANI NARAYANASWAMI, Chief Controller  
of Imports & Exports

#### ANNEXURE I

Application for allotment of quotas for the export of garments for the year 1981 under "Past Performance" Scheme in terms of Ministry of Commerce Export Trade Control Public Notice No. 48-ETC/(PN)/80 dated the 31st July, 1980

1. Name and full address of the unit :

2. Registration No. with Export Promotion Council:

3. Full Description of the Items for which Quota is claimed:

Sl. No.	Name/description of the item	Category/Group No.	Country	Quantity (no. of pieces)
1	2	3	4	5
1.				
2.				
3.				
4.				
and so on				
4.	No. and date of Treasury Receipt/Bank Draft deposited as application fee:			
5.	Particulars of the Applicant firm:			
	(a) Date, month and year of Establishment			
	(b) Whether a Public Limited Co., a Private Co. a partnership concern or an individual firm			
	(c) Name(s) of Directors/Partners/Proprietors			
	(d) If a Private Co., a Partnership concern or an individual firm, state whether any of the persons named in (c) above are directors, partners or proprietors of any other company or firm. If so, details thereof:			
6.	List of Enclosures :			
	1.			
	2.			
	3.			
	4.			
and so on				

I/We hereby declare that what has been stated above is correct.

I/We hereby certify that the description of the items/categories/country and number of pieces exported as mentioned in the Shipping Airway Bills and connected documents submitted herewith represent actual exports which have been made and that the entries in the accompanying Statement of Exports are true and correct.

I/We fully understand that any quota granted to us on the basis of this information will be liable for cancellation, in addition to any other action that may be taken in this behalf against us, if it is found that any part of the information furnished is incorrect, false or misleading.

\*Signature of Applicant.....

Name in Block Letters.....

Designation.....

Residential Address.....

Dated.....

N.B.—(i) If the applicants are unable to provide an answer against any of the columns, they should give positive reason for it.

•(ii) Application should be signed by the Proprietor, Partner or Manager, Director of the firm or by any person duly authorised to sign any legal declaration on behalf of the firm. The position held by the person signing the application should clearly be stated.

#### ANNEXURE II

Statement showing Exports of Garments during the Basic period, for determination of quotas for the year 1981, in terms of  
Ministry of Commerce, Export Trade Control Public Notice No. 48-ETC(PN)/80, dated the 31st July, 1980

1. Name and full address of the Unit :

2. Name of Item Exported :

3. Category/Group No. :

4. Country to which exported :

5. Details of exports during the prescribed basic period (Year-wise) :—

S. No.	Date of Export	No. of pieces	Bill of lading/ Airway Bill No. & Date	Invoice No. & Date	Cross reference page Nos. in respect of Cols. 4 and 5
1	2	3	4	5	6
(a) 1977	1. 2. 3. 4.				
	and so on				
(b) 1978	1. 2. 3. 4.				
	and so on				
(c) 1979	1. 2. 3. 4.				
	and so on				
(d) 1980 upto 30-6-80	1. 2. 3. 4.				
	and so on				
(e) Total Exports i.e. (a)+(b)+(c) +(d)					
(f) Average of 1977, 1978 & 1979 i.e. (a)+(b)+(c) ÷ 3				This col. will be completed in cases where no exports are to be counted during the year 1980 i.e. under col. (d)	

1

2

3

4

5

6

(g) Average of  
1977, 1978,  
1979 & 1980  
i.e. (a)+(b)  
(c)+(d)=4

This col. will be completed in cases where exports are to be counted during the year 1980  
(upto 30th June, 1980) also.

I/We hereby declare that the information given in the statement is true and correct. I/We fully understand that any Quota granted to us on the basis of this information will be liable for cancellation, in addition to any other action that may be taken in this behalf against us, if it is found that any part of the information furnished is incorrect, false or misleading.

Signature of the applicant.....

(To be signed by the Proprietor + Managing Partner/  
Managing Director of the Unit showing his designation  
as such)

Full residential address.....

#### CERTIFICATE BY THE CHARTERED ACCOUNTANT:

I/We do hereby certify that the details given in the Statement have been verified with connected documents maintained by M/s. I.....and found the same as correct.

I/We have also put my/our office seal and signatures on the documents from which the information has been verified.

I am not a partner, a Director or an employee of the Applicant firm or its Associates.

I have been duly appointed for this purpose by the Board of Directors of the Company or Management, as the case may be.

Signatures & Seal of the Chartered Accountant. ....

Name of the signatory (in Block Capital).....

Full Address.....

Membership No. ....

Date .....

Note: All the pages of the statement should be signed and stamped by the Chartered Accountant.